

Министерство культуры Ростовской области
ГБУК РО «ДГПБ»

Центр по работе с книжными памятниками Ростовской области

Гравюра на фронтисписе



из собрания Донской публичной
библиотеки

Каталог выставки
(15 октября – 7 ноября)

Ростов-на-Дону
2021

Гравюра на фронтисписе : из собрания Донской публичной библиотеки = Engraving on frontispiece: from the collections of the Don State Public Library : каталог выставки : (15 октября – 7 ноября 2021) / составитель Н. В. Бородулина. – Ростов-на-Дону, 2021. – 22 с.

XVII в. вошёл в историю книжного дела как век иллюстрированной печатной книги, которая в своем развитии достигла таких же вершин, каких в своё время достигало искусство украшения рукописей. Мастерство специалистов – художников, гравёров, словолитцев – было единственным, что давало издателям возможность придать книге неповторимое очарование, сделать её привлекательной для читателя. Претворить в жизнь эту идею помогала гравюра, которая, несмотря на то, что была преимущественно однотонна, под резцом исполнителя передавала тончайшие эффекты оригинала, сделанного художником.

Фронтиспис – это полностраничная гравюра, помещённая на левой половине разворота, напротив титульного листа (в XVII в. фронтисписом называли также гравированный титульный лист – декоративную композицию с портретом автора, предшествующую наборному титульному листу). Эпоха расцвета фронтисписа была связана с подъёмом стиля барокко и заменой гравюры на дереве гравюрой по меди. С момента своего появления в XVI–XVII вв. фронтиспис являлся альтернативой по отношению к гравированному титульному листу, перегруженному декоративными элементами.

Традиционно фронтиспис изображал портрет автора публикуемого сочинения, исполненный по живописному или скульптурному оригиналу. Ещё одним вариантом портретного фронтисписа был образ героя произведения (историческое лицо или лица, фигурирующие в тексте книги). В роли фронтисписа могла выступать также сюжетная иллюстрация (как правило, в тех случаях, когда книга не имела других иллюстраций).

На выставке представлены образцы различных видов фронтисписов в книгах XVII-го – нач. XX вв., изданных в разных странах.

Цифровые копии отдельных представленных на выставке изданий доступны в Донской электронной библиотеке: <http://elib.dspl.ru/wlib/>.

Каталог состоит из пяти разделов, в каждом разделе материал представлен в алфавитно-хронологическом порядке. Библиографическое описание ряда изданий снабжено кратким комментарием. В отдельных случаях при росписи документов сохранена пунктуация и орфография описываемого документа, имеющая некоторые расхождения с современными правилами. Библиографическое описание документов составлено согласно ГОСТ Р 7.0.5-2008 «Библиографическая ссылка».



In the history of book industry the 18th century was the age of illustrated printed book which reached its top, as it had been earlier with illumination of manuscripts. Mastership of artists, engravers, type founders was the one thing that let publishers make books unique and attractive for readers. The engraving could realize this idea, in spite of one-color an engraver could display the finest details of pictures.

Frontispiece is a full page engraving placed on the left part of the two-page opening, opposite to title page (in the 17th century an engraved title page was also called frontispiece – a decorative composition with a portrait of author, placed in front of the typesetter title page). The golden age of frontispiece was associated with the rise of the baroque style and the change from woodcut to copper plate engraving.

From the time of its origin in 16-17ths centuries frontispiece was an alternative to stodgy decorated engraved title page.

Traditionally frontispiece pictured the author's portrait, engraved after a color portrait or a portrait sculpture. Another type of portrait frontispiece was an image of the main character of the book (a historical person or persons from the book). A genre picture was the frontispiece as well (usually when a book did not have any other illustrations).

The exhibition displays many types of frontispieces in books of 17th – beginning of 20th centuries published in different countries.

Digital copies of some displayed books are available in the Don Electronic Library: <http://elib.dspl.ru/wlib/>.

The catalogue consists of five parts, each part is organized alphabetically and chronologically. Bibliographic descriptions of some books are accompanied by short notes. Some descriptions are made according to the old spelling, which differs from the modern one. Bibliographic descriptions of books are made according to GOST P 7.0.5-2008 “Bibliographic reference”.

1. Искусство фронтисписа в книгах Германии /

The Art of Frontispiece in German Books

- ◆ Bonnet C. Betrachtung über die Natur : mit Kupfern = [Созерцание природы]. Leipzig : bey Johann Friedrich Junius, 1766. III-LXXVIII, 520, [10] с., [1] л. фронт. (ил.), 3 л. ил. **(P.612.413)**

Фронтиспис: аллегорическое изображение Матери-природы. Художник – Игнатиус ван дер Сток (17 в.).

Один из первых переводов книги с латинского на немецкий язык.

Бонне, Шарль (1720-1793), швейцарский натуралист и философ. Оказал значительное влияние на философскую мысль своего времени и фактически был предшественником психофизиологии. В труде «Созерцание природы» защищал принцип «непрерывности природы», который, в соответствии с традициями 18 в., был представлен им как грандиозная лестница живых существ.

Экземпляр ДГПБ из библиотеки неустановленного лица (владельческая запись на форзаце).

- ◆ Gellert C. E. Anfangsgrunde zur metallurgischen Chymie = [Основы металлургической химии] : in einem theoretischen und practischen Theile nach einer in der Natur gegruendeten Ordnung : Mit Kupfern. 10., vermehrte und verbesserte Ausgabe. Leipzig : bey Caspar Fritsch, 1776. 498 с., [1] л. табл., [1] л. фронт. (портр.), 5 л. ил. **(P.626.100, аллиг. 1)**

Фронтиспис: портрет автора. Художник – Антон Графф (1736-1813). Гравёр – Христиан Готтлиб Гейзер (1742-1803).

Геллерт, Христлиб Эреготт (1713-1795), химик, металлург и минералог, магистр философии, адъюнкт Петербургской Академии наук.

Экземпляр ДГПБ из Государственного книжного фонда (штамп на форзаце).

- ◆ Glafey's A. F. D. Adam Friedrich Glafey's Vernünfft - und Völcker-Recht, Worinnen die Lehren dieser Wissenschaft auf demonstrative Gründe gesetzt / und nach selbigen die unter souverainen Völkern / wie auch denen Gelehrten bis daher vorgefallene Strittigkeiten erörtert werde, nebst einer Historie des vernünftigen Rechts / worinnen nicht nur die Lehren eines jeden Scribenten in Jure Naturae angezeigt und examinirt werden, sondern auch eine vollständige Bibliotheca Juris Naturae & Gentium zu befinden ist, welche die bis anhero in dieser discipline heraus gekommene Bücher, Dissertationen, Deductiones und andere pieces volantes nach ihren Materien in Alphabetischer Ordnung darlegt : Samt einen

vollständigen Real-Register = [Интеллектуальное и международное право]. Frankfurt ; Leipzig : Zu finden bey Christoph Riegel, 1723. [1142], [132] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.427.109)**

Фронтиспис: аллегория «Оракул народов».

Глафей, Адам Фридрих фон (1692-1753), немецкий публицист, юрист, специализирующийся в области публичного права. Один из реформаторов немецкой юриспруденции.

Экземпляр ДГПБ из библиотеки неустановленного лица (владельческая запись на обороте титульного листа).

- ◆ Goethe J. W. Goethe's Werke = [Сочинения Гёте] : [in 40 bd.]. Bd. 13 : [die Dramaturgie] = [Драматические произведения]. Vollständige Ausgabe letzter Hand. Srtuttgart ; Tübingen : In der J. E. Cotta'schen Buchhandlung, 1828. 316, [4] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.619.529)**

Фронтиспис т. 13: сцена из романа Гёте «Страдания юного Вертера». Художник – Иоганн Генрих Рамберг (1763-1840). Гравёр – Густав Ляйбольт (1794-1855).

Иоганн Вольфганг Гёте более 25 лет (с 1791 по 1817 гг.) руководил Веймарским театром. За это время на его сцене был поставлен 601 спектакль. Гёте внедрял новый репертуар с оглядкой не на жанры, а на художественные достоинства произведений. В репертуар вошла избранная французская и испанская драматургия XVII в., дозированное, но настойчивое вкрапление Шекспира. Привлекался и собственный репертуар Гёте и Шиллера, штюрмеров, маститых и начинающих немецких авторов.

Новаторские идеи Гёте в выборе репертуара, в работе с актёрским коллективом оставили значительный след в истории европейского театра. Добиваясь ансамбля и единого стиля исполнения, Гёте заложил основы немецкой режиссуры XIX в.

- ◆ Goethe J. W. Goethe's Werke = [Сочинения Гёте] : [продолж. изд. в 40 т., 1827-1830 гг.] : Goethe's Nachgelassene werke = [Посмертные работы Гёте] : [bd. 41-60]. Bd. 45 : Goethe's Nachgelassene werke, Bd. 5 : Theater und deutsche literature = [Театр и немецкая литература]. Vollständige Ausgabe letzter Hand. Srtuttgart ; Tübingen : In der J. E. Cotta'schen Buchhandlung, 1833. 431, [8] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.619.778)**

Фронтиспис: иллюстрация к «Слову для молодых поэтов» И. В. Гёте.

- ◆ Jubelschrift zur Feier der Schlacht bei Mollwitz, den 10. April 1841 = [Ода на празднование битвы при Мольвице 10 апреля 1841 : в пользу воздвижения памятника и одной или двух квартир для пострадавших на всемирно

известном поле боя] : Zum Besten der Erbauung eines Denkmals und einer oder zweier Invaliden-Wohnungen auf dem welthistorisch berühmten Schlachtfelde : Aus noch bis jetzt unbekannt gewordenen militärischen Denkwürdigkeiten, nebst Zeichnungen und Biographien der Helden des ersten Krieges gesammelt und mit Fest-Gesängen eigenen Poesie, als Anhang / herausgegeben von Dr. med. Fuchs, practischer Arzt und Geburtshelfer, Gründer der russischen Dampf-, der Gräfenberger kalten Bade- und des vortrefflichsten Wassers ins Leben gerufenen Trinkanlage in seiner Besetzung, dem Titelkupfer, vor dem Neisserthore. Brieg : Druck von August Klockau, 1841. 94, [6] с., [1] л. фронт. (ил.), [9] л. карт. **(P.613.628)**

Фронтиспис: вид Молявица (деревня в Силезии).

Экземпляр ДГПБ из библиотеки короля Фридриха Вильгельма IV (1795-1861) (штемпель на титульном листе); Королевской библиотеки в Берлине (штемпель на титульном листе).

- ◆ Kotzebue A. von. Almanach Dramatischer Spiele : zur geselligen Unterhaltung auf dem Lande = [Альманах драматических игр для развлечения в деревне]. Leipzig : bei P. G. Kummer, 1803-1820.

Bd. 6. 1808. 333 с., [1] л. фронт.(ил.), [5] л. ил.**(P.613.218)**

Bd. 9. 1811. 392 с., [1] л. фронт. (ил.), [5] л. ил. **(P.613.579)**

Фронтиспис т. 6: Сцена из пьесы «Почтовый двор в Тройенбритцене». Фронтиспис т. 9: «Проба огня». Художник – Юлиус Шнорр фон Карольсфельд (1794-1872). Гравёр – Христиан Мюллер (1766-1824).

Bd. 12. 1814. 366 с., [1] л. фронт. (ил.), [5] л. ил. **(P.613.219)**

Фронтиспис: «Ссора римлян». Художник – Фридрих Август Юнге (1781-1841). Гравёр – Иоганн Адольф Росмеслер (1770-1821).

Bd. 13. 1815. 382 с., [1] л. фронт. (ил.), [5] л. ил. **(P.613.578)**

Фронтиспис: «Казак и доброволец». Художник – Фридрих Август Юнге (1781-1841). Гравёр – Иоганн Готлиб Бёттер (1763-1825).

Альманах издавался с 1803 по 1820 год. В каждом томе Коцебу помещал от трёх до шести своих драм. Всего до смерти автора в альманахе было напечатано 100 его произведений.

Коцебу, Август Фридрих Фердинанд фон (1761-1819), немецкий драматург и романист, газетный агент на русской службе в Остзейском крае (издавал в Берлине ряд газет, где проводил прорусскую пропаганду); в Германии был директором придворного театра в Вене и написал ряд драм, завоевавших популярность благодаря сценичности и пониманию вкусов толпы. В своё время был популярнее Гёте или Шиллера.

- ◆ Laun F. Der Polizeidirektor das geheimnissvolle Verhaengniss und das Abentheur des Barons v*** = [Начальник полиции, таинственная судьба и приключения барона ф***] : Drey Geschichten. Leipzig : bei J. E. Hinrichs, 1812. [284] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.613.068)**

Фронтиспис: иллюстрация к произведению. Художник – Фридрих Леонхард Леман (1787-?). Гравёр – Иоганн Готлиб Бёттер (1763-1825).

- ◆ National-Bibliothek der Deutschen Classiker : eine Anthologie in 100 bd. = [Национальная библиотека немецких классиков: антология в 100 т.]. Bd. 83: F. L. G. v. Göckingk und I. H. v. Wessenberg : mit den Biographien und dem Portrait von Göckingk. Hildburghausen ; New York : Druck und Verlag des Bibliographischen Instituts, [ca. 1850]. [312], [7] с., [1] л. фронт. (портр.). **(P.626.643)**

Фронтиспис: портрет немецкого писателя Леопольда Фридриха Гюнтера фон Гёкингга (1748-1828).

Экземпляр ДГПБ из библиотеки Агнес фон Трота (шрифтовый книжный знак на форзаце).

- ◆ Revolutions Almanach von 1802 = [Революционный альманах на 1802 год]. Goettingen : in der Dieterichischen Buchhandlung, [1802]. 256, [10] с. : ил., портр., [1] л. фронт. (портр.), [19] л. ил., портр. **(P.613.637)**

Фронтиспис: портрет графа Ливорно (Ливорно - город в Тоскане).

- ◆ Scott W. St. Ronan's Brunnen = [Сент-Ронанские воды] / eutsch Von Elise von Hohenhausen, geb. von Ochs. Zwickau : im Verlage der Gebrüder Schumann, 1825-?. (Walter Scott's Romane) (Taschenbibliothek der ausländischen Klassiker in neuen Verdeutschungen).

Th. 1. 1825. [232], [2] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.619.557, аллиг. 1)**

Th. 2. 1825. [249], [2] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.619.557, аллиг. 2)**

Фронтисписы: иллюстрации к роману.

Экземпляр ДГПБ из Замковой библиотеки Хоэнприсниц (штемпель на титульном листе).

- ◆ T. Livius P. T. Livii Patavini Historiarum Libri = [Сочинения Т. Ливия Патавиума по истории] : cum Indice Locupletiss : qui supersunt omnes : Accessit

praeter varietatem lectt gronovinae et creverianae Glossarium Livianum curante Augusto Guil. Ernesti. T. 1. Lipsiae : In Libraria Weidmanniana, 1801. XXII, 638 с.: ил., [1] л. фронт.(ил.). **(P.421.793)**

Фронтиспис: аллегорическая иллюстрация к произведению.

- ◆ Vergilius Maro P. P. Virgilio Maronis Bucolica Georgica Et Aeneidos Libri XII = [Буколики, Георгики и Энеида]. Oder Hirten- Wirthschaffts- und Helden-Gedichte : Mit Teutschen Anmerckungen also erkläret, Daß 1) die Antiquitäten und sonderlich die Mythologica sorgfältig erläutert, 2) die schwersten Constructiones angewiesen, und 3) die nettesten Phrases auf eine ungezwungene Art ins Teutsche übersetzt worden sind ; Nebst einer Vorrede Samt dem Leben und Schrifften Virgilio wie auch einem Lateinischen und Teutschen Real- und Verbal-Register. Nürnberg : Verlegts Joh. Paul Krauss, Buchhändler in Wien, 1738. 675, [67] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.427.100)**

Фронтиспис: «Генеалогия Ромула».

Экземпляр ДГПБ из библиотеки Герта де Лихтенберга (штемпель на титульном листе).

- ◆ Von den Fünff Ordnungen der Seülen in der Bau Kunst =[О пяти ордерах колонн в архитектуре] : Wie Dieselbige nach einem gemeinen und in Decimal Scrupel vertheilten Modell, vermittels beygefügtter außgerechneter Tabelln Vorthailhafftig doch Richtig und Behend mögen aufgetheilt und gebraucht werden : Den Mahlern Bildhauer[n], Schreibern Steinmetzen, und allen so sich deß Zirckels Linials und Mas-stabs bedienen, zu Dienst, Nutzen und gefallen / Heraus gegeben von Einem der Architecteur und anderer Freyen Künste Liebhaber [i.e. Simon Cammermayer]. Nürnberg : Cammermeier, Simon, 1678. 12, [4] с., [11] л. ил. **(P.615.208)**

Фронтиспис: гравированный титульный лист.

Экземпляр ДГПБ из Берлинской Государственной библиотеки искусств (штемпель на страницах книги).

- ◆ Waxel L. de. Recueil de quelques antiquites trouvees sur les bords de la Mer Noire appartenans a l'Empire de Russie dessinees d'apres les originaux en 1797 et 1798 = Sammlung einiger Alterthümer, an den Küsten des schwarzen Meers, innerhalb den Gränzen des Russischen Reichs entdeckt in den Jahren 1797 und 1798 nach den Originalen gezeichnet = [Сборник некоторых античных находок,

сделанных на принадлежащих Российской Империи границах Чёрного моря, обозначенных в 1797 и 1798 годах]. A Berlin : Chez J. Fr. Schueppel, 1803. 30 с. : ил., карты, [1] л. фронт. (ил.), 16 л. ил. **(Р.346.340)**

Фронтиспис: сцена из древнегреческой мифологии с изображением Афины и рисующего ангела. Художник – Михаил Иванович Козловский (1753-1802), русский скульптор, академик Императорской Академии художеств. Гравёр – Фридрих Югель (1772-1833).

Экземпляр ДГПБ из библиотеки Петровского реального училища в г. Ростове-на-Дону (штампель на титульном листе).

2. Искусство фронтисписа в книгах Франции / The Art of Frontispiece in French Books

- ◆ Adams J. Choix de voyages modernes pour l'instruction et l'amusement des deux sexes = [Выбор современных путешествий для обучения и развлечений для обоих полов] : contenant une variété de faits utiles et agréables, relatifs aux expéditions et aux principaux découvertes faites autour du monde, ainsi que la description des mœurs et usages des peuples. T. 2 / traduits de l'Anglais par J. F. André. A Paris : Chez Henry Tardieu, [1799]. 411, [5] с., [1] л. фронт. (ил.). **(Р.346.177)**

Фронтиспис: иллюстрация к с. 52. Художник – Шаслла́ (Chasselas).

Экземпляр ДГПБ из библиотеки Louise Rayska (владельческая запись на обороте авантитула).

- ◆ Aristoteles. La poetique d'Aristote = [Поэтика Аристотеля] : contenant les Regles les plus exactes pour juger du Poeme heroique, & des Pieces de Theatre, la Tragedie & la Comedie / traduite en fr., avec des rem. critiques sur tout l'ouvrage par Mr. Dacier. A Paris : Chez Claude Barbin, 1692. 527, [47] с., [1] л. фронт. (ил.). **(Р.619.465)**

Фронтиспис: аллегорическое изображение поэзии. Гравёр – Ян ван ден Авееле или Авеелен (ок. 1655-1727).

Экземпляр ДГПБ из библиотеки Берлинского городского дворца (штампель на обороте титульного листа).

- ◆ Dézallier d'Argenville A. J. L'histoire naturelle éclaircie dans une ses parties principales, la Conchyliologie, qui traite des coquillages de mer, de rivier et de terre; ouvrage dans lequel on trouve une Nouvelle method Latine & Franquoise de les divifer : augmente de la Zoomorphose, ou Represenation des animaux a coquilles, avec leurs explications = [Натуральная история]. P. 1: La Conchyliologie, ou Traité général des coquillages de mer, de riviere et de terre, dans lequel on trouvera une nouvelle méthode, accompagnée de table Latines & Françaises, pour destribuer ces Coquillages suivant leurs caracteres génériques dans les classes qui leur conviennent : avec des remarques sur chacunedeleurs familles, des Figures entaille-douce des plus belles Coquilles deffinées d'après nature, avec leurs explications, divisées en deux Parties= [Конхиология]. Nuovelle ed., enrichie de figures deffinées d'après Nature. A Paris : Chez De Bure, 1757. XXII, 394 с., [1] л. фронт. (ил.), [28] л. ил. **(Р.40.325, аллит. 1)**

Фронтиспис: аллегорическое изображение конхиологии. Художник – Франсуа Буше (1703-1770). Гравёр – Пьер Квентин Шедель (1705-1763).

Первый том «Натуральной истории» посвящён конхиологии — разделу зоологии, изучающему раковины организмов.

Дезалье́ д'Аржанвиль, Антуан-Жозеф (1680-1765), французский натуралист, коллекционер и историк искусства.

Экземпляр ДГПБ ранее находился в библиотеках известного минералога графа Михаила Иоганна фон Борха (1751-1810) (эксlibрис на форзаце); учёного-конхиолога, сотрудника Академии наук, заведующего естественно-историческим отделом Донского музея в г. Новочеркасске барона Оттона Владимировича Розена (1853-1925) (эксlibрис на форзаце); учёного-электротехника, профессора Новочеркасского политехнического института Алексея Григорьевича Белявского (1884-1938) (эксlibрис на форзаце).

На форзаце также ярлык книжного магазина Н. Г. Киммеля в Риге.

- ◆ Diderot. La Religieuse = [Монахиня] : avec figure. Nouvelle ed., plus correcte que les précédentes. Paris : Chez Maradan, lib., 1798. 324, [4] с., [1] л. фронт. (ил.). **(Р.625.586)**

Фронтиспис: иллюстрация к с. 219. Гравёр – Морис Бакуа (ок. 1680-1747).

- ◆ Domergue A. La Russie pendant les guerres de l'Empire (1805-1815) = [Россия во время войны с Империей (1805-1815): исторические воспоминания] : souvenirs historiques / Recueillis et publiés par M. Melchior Tiran ; et precedes d'une introd. par M. Capefigue. T. 1. Paris : Arthus Bertrand, lib.-éd., 1835. XV, 392, [3] с., [1] л. фронт. (ил.). **(Р.1.702.460)**

Фронтиспис: портрет Ростопчина. Художник – Антуан Морин (1793-1860). Гравёр – Эсташ Гиацинт Ланглау (1777-1837).

- ♦ Jouy V.-J. E. de. L'Hermite de la Chaussée-D'Antin, ou Observations sur les mœurs et les usages français au commencement du XIX^e siècle = [Антенский отшельник, или Изображение парижских нравов и обычаев в начале XIX столетия]. Т. 5. A Paris : Chez pillet ainé, impr.-lib. ; Édit. de la Collection des mœurs français, 1817. 348, [4] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.612.269)**

Фронтиспис: иллюстрация к произведению.

- ♦ Jouy V.-J. E. de. L'Hermite de Londres, ou Observations sur les mœurs et usages des anglais au commencement du XIX^e siècle = [Лондонский отшельник, или Изображение английских нравов и обычаев в начале XIX столетия]. Т. 2. A Paris : Chez pillet ainé, impr.-lib. ; Édit. de la Collection des mœurs français, 1821. 344, [4] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.612.160)**

Фронтиспис: иллюстрация к произведению. Художник – Александр-Жозеф Дезенн (1785-1827). Гравёр – Б. Роже.

Экземпляр ДГПБ из фундаментальной библиотеки Санкт-Петербургской 5-й гимназии (штемпель на шмуцтитуле).

- ♦ Mirabeau B. de. Facéties du vicomte de Mirabeau = [Проделки виконта Мирабо] : [в 2 ч.]. Р. 1-2. A Côte-Rôtie: de l'imprimerie de Boivin, [1790]. [344], [7] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.624.740)**

Фронтиспис: аллегорическая иллюстрация к произведению.

Экземпляр ДГПБ из библиотеки неустановленного лица (владельческая запись на титульном листе).

- ♦ Vergilius Maro P. Les Géorgiques de Virgile = [Георгики] / traduction nouvelle en vers François, enrichies de notes & de figures par M. Delille. 3 me ed. A Paris : Chez C. Bleuët, lib., 1770. 347, [1] с., [1] л. фронт. (ил.), [4] л. ил. **(P.604.101)**

Фронтиспис: иллюстрация к произведению. Художник – Джованни Баттиста Казанова (1730-1795), итальянский живописец академического направления, теоретик искусства и педагог, родной брат авантюриста и писателя Джакомо Казановы и живописца Франческо Казановы. Гравёр – Жозеф де Лонгей (1730-1792).

- ◆ Voltaire. Oeuvres complètes de Voltaire = [Полное собрание сочинений Вольтера] : [в 72 т.]. Т. 1. [Kehl] : Del'imprimerie de la Société Littéraire-Typographique, 1784. XIV, 462, [9] с., [1] л. фронт. (портр.), [6] л. ил. **(P.338.056)**

Фронтиспис: портрет Вольтера. Художник – Никола де Ларжильер (1656-1746). Гравёр – Пьер Александр Тардьё (1756-1844).

Первое посмертное полное собрание сочинений Вольтера в 70-ти томах было осуществлено французским драматургом и публицистом Пьером-Огюстеном Кароном де Бомарше в 1784-1789 годах. Тираж 15 000 экз.

В фонде Донской публичной библиотеки Кёльское издание сочинений Вольтера представлено полностью, включая два дополнительных тома с указателем ко всему собранию, отпечатанные в Париже.

3. Искусство фронтисписа в книгах Англии / The Art of Frontispiece in English Books

- ◆ Dryden J. The Dramatic works of John Dryden, Esq. = [Драматические произведения Джона Драйдена] : in 6 vol. London : Printed for Jacob Tonson, 1717.

Vol. 2. 507, [5] с. : ил., [1] л. фронт. (портр.). **(P.626.402)**

Vol. 6. 507, [5] с. : ил., [1] л. фронт. (портр.). **(P.626.403)**

Фронтиспис: портрет автора.

Драйден, Джон (1631-1700), знаменитый английский поэт, драматург, критик, баснописец, переводчик, эссеист и теоретик литературы, сделавший основным размером английской поэзии александрийский стих и более других способствовавший утверждению в английской литературе эстетики классицизма.

На экземпляре ДГПБ гербовый суперэкслибрис неустановленного лица на верхней крышке переплёта.

- ◆ Dryden J. The Dramatic Works of John Dryden, Esq. = [Драматические произведения Джона Драйдена] : in 6 vol. Vol. 6. London : Printed for J. and R. Tonson, 1762. 477, [3] с.: ил. **(P.619.474)**

Фронтиспис: иллюстрация к произведению. Художник – Юбер-Франсуа Гравло (1699-1773). Гравёр – Жерар ван дер Гюхт (1696-1776).

- ◆ Fielding H. The Works of Henry Fielding, Esq. = [Произведения Генри Филдинга] : with the life of the aut. : in 12 vol. Vol. 4. A new ed., which is now first added, The Fathers, or The Good-natured man. London : Printed for W. Strahan [etc.], 1783. 443, [5] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.619.492)**

Фронтиспис: иллюстрация к одному из произведений Г. Филдинга. Художник – Майкл Анжело Рукер (1746 или 1743-1801). Гравёр – Джозеф Коллие (1748-1827).

Филдинг, Генри (1707-1754), английский писатель и драматург, классик литературы Просвещения. Самое известное сочинение «История Тома Джонса, найдёныша».

- ◆ Freshfield D. W. Travels in the Central Caucasus and Bashan including visits to Ararat and Tabreez and ascents of Kazbek and Elbruz = [Путешествия на Центральный Кавказ и Башан, включая визиты к Арарату и Табризу и восхождения на Казбек и Эльбрус]. London : Longmans, Green and Co, 1869. XIII, 509, [3] с. : ил., карты, [1] л. фронт. (ил.), [6] л. ил. **(P.1.770.811)**

Фронтиспис: вид на Эльбрус из пригорода Пятигорска.

Фрешфильд, Дуглас (1845-1934), английский альпинист, одним из первых побывавший на Кавказе, проторивший сюда дорогу для горовосходителей всего мира и тем самым начавший новую главу в истории альпинизма, получившую впоследствии название «Альпинизм за пределами Альп».

Экземпляр ДГПБ из библиотеки Hermana Woolley (эклибрис на форзаце).

- ◆ Jonson B. The works of Ben Jonson = [Произведения Бена Джонсона] : in 9 vol. Vol. 1 / with notes critical and expl., and a biogr. memoir by W. Gifford, Esq. London : Printed for G. and W. Nicol [etc.], 1816. CCCLXI, 162, [4] с., [1] л. фронт. (портр.), [1] л. факс. **(P.625.581)**

Фронтиспис: портрет автора. Художник – Уильям Бенес (1794-1864). Гравёр – Джеймс Фиттлер (1758-1835).

Джонсон, Бенджамин (1572-1637), английский драматург. Повлиял на английский реалистический роман 18-19 вв.

Экземпляр ДГПБ из Ганноверской королевской библиотеки (штемпель на обороте фронтисписа).

- ◆ Ramsay A. The poems of Allan Ramsay = [Поэмы Аллана Рэмзи]: in 2 vol. Vol. 1. A new ed., corrected and enlarged with glossary, to which are prefixed a Life of the Author, from authentic documents; and remarks on his poems, from a large view of

their merits. London : For T. Cadell Jun. & W. Davis, 1800.CLXXVIII, 380 с., [1] л. фронт. (портр.), [1] л. ил. **(Р.624.495)**

Фронтиспис – портрет автора А. Рэмзи с оригинальной картины его сына, шотландского художника Аллана Рэмзи (1713-1784). Гравёр – Томас Райдер I (1746-1810).

Рэмзи, Аллан (1686-1758), шотландский поэт и издатель, фольклорист.

Экземпляр ДГПБ из Ганноверской королевской библиотеки (штемпель на обороте фронтисписа).

- ♦ The Works of the English Poets = [Произведения английских поэтов]: with pref., biogr. and critical : in 75 vol. / by Samuel Johnson. Vol. 54 : The Poems of James Thomson. London : Printed by M. Brown, 1790. 275, [5] с., [1] л. фронт. (портр.). **(Р.619.517)**

Фронтиспис: портрет шотландского поэта Джеймса Томсона (1730-1796). Художник – Уильям Аикман (1682-1731) Гравёр – Жан Мари Делаттр (1744-1843).

Экземпляр ДГПБ из библиотеки [Р. Смита] (гравированный гербовый экслибрис на форзаце).

- ♦ The Spectator = [Наблюдатель: журн.]. London : Printed for J. and R. Tonson and S. Draper, 1747-1753.

Vol. 2. 1753. 336, [14] с., [1] л. фронт. (ил.). **(Р.619.495)**

Vol. 6. 1753. 305, [21] с., [1] л. фронт. (ил.). **(Р.619.496)**

Фронтиспис т. 2.: иллюстрация к № 91 (14 июня 1753). Фронтиспис т. 6: иллюстрация к № 462 (20 августа 1753). Художник – британский актёр, сценограф, художник и иллюстратор эпохи английского рококо Фрэнсис Хейман (1708-1776). Гравёр – Чарльз Гриньон младший (1754-1804).

«Наблюдатель» – английский сатирико-нравоучительный журнал. Издавался в 1711-1714 годах Дж. Аддисоном и Р. Стилом. Послужил образцом для аналогичных изданий в странах Европы, в т.ч. в России. Всего вышло 555 номеров.

Экземпляр ДГПБ т. 2 из Ганноверской королевской библиотеки (штемпель на обороте титульного листа); экземпляр ДГПБ т. 6 из Библиотеки Бойценбурга (штемпель на форзаце).

4. Искусство фронтисписа в книгах России /

The Art of Frontispiece in Russian Books

- ◆ Аламдаров А. Краткий российско-армянский словарь = [An Abridged Russia-Armenian Dictionary]. Москва : Тип. Августа Семена, 1821. II, 287, [5] с., [1] л. фронт. (ил.). Тит. л. парал., рус., армян. **(Р.378.108)**

Фронтиспис: гравюра на дереве аллегорического характера.

Аламдарян, Арутюн (1798-1834), первый армянский поэт-романтик, педагог и общественный деятель.

- ◆ Беляев О. П. Кабинет Петра Великого, или Подробное и обстоятельное описание воскового Его Величества изображения, военной и гражданской одежды, собственноручных Его изделий и прочих достопамятных вещей, лично Великому сему Монарху принадлежавших, ныне в Санкт-Петербургской Императорской Кунсткамере сохраняющихся, с присовокуплением к ним достоверных известий и любопытных сказаний = [The Cabinet of Peter's the Great, or the Detailed and Exact Description of the Wax Portrait of His Majesty, Military and Civil Clothes, Things Made by the Emperor Himself and Some Other Memorable Things Belonged to that Great Monarch, Now Kept in Saint Petersburg Imperial Kunstkamera; accompanied by true reports and interesting tales] : [в 2 ч.]. Ч. 1. Санкт-Петербург : [Печ.] при Имп. акад. наук, 1793. 170, [6] с., [1] л. фронт. (портр.). **(Р.370.951, аллиг. 1)**

Фронтиспис: изображение восковой фигуры Петра I.

Каталог-путеводитель по Императорскому кабинету. Тираж 1209 экз.

Беляев, Осип Петрович (ок. 1763-1807), писатель, служил при Кунсткамере и библиотеке Императорской Академии наук.

Экземпляр ДГПБ из фондов Сочинской общественной библиотеки (штемпель на форзаце).

- ◆ Бюффон Ж. Л. К. де. Всеобщая и частная естественная история графа де Бюффона, переложенная с французского языка на российский = [The Whole and Partial Natural History of Duke de Buffon translated from French into Russian] : [в 10 ч.]. Ч. 1 / пер. Степаном Румовским и Иваном Лепёхиным. 3-е изд. Санкт-Петербург : [изд.] иждивением Имп. акад. наук, 1801. 378 с., [1] л. фронт. (портр.). **(Р.2.365.348)**

Фронтиспис: портрет автора (резцовая гравюра). Гравёр – Иоганн Кристоф Майр (1764-1812).

10-ти томное издание монументального труда Ж. Л. Л. Бюффона в переводе учёного-энциклопедиста, путешественника Ивана Ивановича Лепёхина (1740-1802). Впервые научный труд вызвал такой горячий интерес и стал достоянием широкой публики. Увлекательные и красочные рассказы о явлениях и объектах природы, оригинальные мысли, остроумные гипотезы, доступный и живой язык – всё это пришлось ко времени и очень нравилось читателям из самых различных слоёв общества. «Естественная история» неоднократно издавалась целиком и частями, была переведена на многие языки и сделала Бюффона одной из самых известных фигур века европейского Просвещения.

Бюффон, Жорж Луи Леклерк (1707-1788), известный французский учёный-естествоиспытатель, популяризатор науки.

- ♦ Журавлёв А. И. Полное историческое известие о Древних стригольниках, и новых раскольниках, так называемых, старообрядцах, о их учении, делах и разгласиях : собранное из потаённых старообряд. преданий, записок и писем = [The Complete Historical Report about Ancient Strigolniks and about new Raskolniks, so called Old Believers, about their dogmas, deeds and disagreements]. Изд. 2-е, испр. и умнож. прибавлениями : [в 4 ч.]. [Ч. 1]. Санкт-Петербург : [Печ.] при Имп. акад. наук, 1795. 107, [3] с., [1] л. фронт. (портр.). **(Р.794.213, аллиг. 1)**

Фронтиспис: портрет А. И. Журавлёва с подписью «Протоиерей Андрей Иоаннов родился в Москве 1751 г.: августа 9 дня: Я верой просвещён свет истинны лобзаю и суеврий тму неваежества открываю».

Книга даёт подробные сведения о различных ветвях старообрядчества и сектантских организациях; описаны заселённые раскольниками территории, перечислены их посады и слободы, находящиеся там церкви и монастыри, описаны их обычаи.

Журавлёв, Андрей Иванович (1751-1813), протоиерей, историк старообрядчества.

Экземпляр ДГПБ из библиотеки подполковника Мартынова (штемпель на обороте титульного листа).

- ♦ Зрелище природы и художеств = [The Scene of Nature and Arts] : [пер. с нем. : в 10 ч.]. Ч. 5. Санкт-Петербург : [Печ.] иждивением Имп. акад. наук, 1786. [90] с., [1] л. фронт. (ил.), [43] л. ил., карты. **(Р.901.572, аллиг. 1)**

Фронтиспис: иллюстрация к ч. 5. Гравёр – Иоганн Кристоф Майр (1764-1812).

Первая изданная в России научно-популярная энциклопедия, освещавшая масштабный свод знаний конца 18 века: науки, ремёсла, искусства, явления природы и т.п. Тираж (1 200 экз.) разошёлся довольно быстро, и в 1809-1813 годах вышло переиздание.

Экземпляр ДГПБ из библиотеки Белобережной пустыни (штемпель на титульном листе).

- ♦ Кантемир Д. К. Книга систима, или Состояние мухаммеданской религии = [The System Book, or The State of the Mahometan Religion] / напеч. повелением Его Величества Петра Великого Императора и Самодержца Всероссийского. Санкт-Петербург : В тип. царствующего, 1722, 22 дек. [404], [2] с., [1] л. фронт. (ил.). (Р.383.401)

Фронтиспис: три женские фигуры – Азия, Африка и Европа – стоят у дерева, у которого вместо корней и ветвей змеи. Под деревом лежит распростертый человек. Символ мирового дерева, который использовал художник, объединил небо и землю, пространство, отсылал к Древу познания Эдемского сада. Гравёр – Алексей Фёдорович Зубов (1682-1751).

Первое востоковедческое издание на русском языке. В основу «Книги Систимы» был положен латинский текст Д. Кантемира «Ciranus» и многочисленные мусульманские источники, которые, по свидетельству автора, вызывали доверие самих турок. В книге много невероятных рассказов о религиозных верованиях магометан. Даны краткие сведения об арабской науке. Название оглавления – «Книги первого тома» – заставляет предположить, что планировалось издание второго тома, но никаких свидетельств его появления не сохранилось.

Гравюры и буквицы в книге выполнил Алексей Фёдорович Зубов (1682-1751), старший мастер Санкт-Петербургской типографии, знаменитый своими масштабными работами с видами Москвы и Петербурга, морских сражений, портретами императорских особ. А. Зубов был сыном известного иконописца и царского знаменщика Фёдора Евстихиевича Зубова. Младший брат А. Ф. Зубова, Иван Фёдорович, был фактическим главой гравировального дела Московского печатного двора.

Кантемир, Дмитрий Константинович (1673-1723), молдавский господарь, светлейший князь, молдавский и российский государственный деятель и учёный.

- ♦ [Кит Д.] Известие о Пелевских островах, лежащих в западной стороне Тихого океана = [The Report of the Palau Archipelago in the Western Part of the Pacific Ocean] : собранное из древних записок и из устных рассказов Капитана Генриха Вильсона и некоторых его офицеров, кои в виду сих островов в тысяча семьсот восемьдесят третьем году Августа 10 претерпели кораблекрушение на Антелопе, почтовом судне Восточной Индийской Компании : с описанием нравов, обыкновений, обрядов жителей и произведений земли : [в 2 т.]. Т. 1 / пер. с фр. [И. Г.]. Москва : [Унив. тип., у Ридигера и Клаудия], 1794. XXV, 254, [1] с. : ил., [1] л. фронт. (портр.). (Р.373.462 аллиг. 1)

Фронтиспис: портрет капитана Г. Уилсона, короля пелевского Абба-Туле перегравирован русским гравёром «А. К.» с издания «Relation des îles Pelew, situées dans la partie occidentale de l'Océan Pacifique...».

В результате кораблекрушения судна капитана Уилсона были открыты Пелевские острова – «прекрасный алмаз, украшающий Южный Океан». В книге приводятся сведения о жителях, населяющих острова, об их обычаях и нравах.

Кит, Джордж (1729-1797), английский поэт и писатель.

Экземпляр ДГПБ из библиотек Петра Чеботарёва (владельческая запись от 1 сентября 1796 года на форзаце) и Я. Г. Емельянова (владельческая запись 1900 года на форзаце).

- ♦ Омирова Ватрахомиомахия, то есть Война мышей и лягушек = [Omer's Batrachomyomachia, the Battle of Frogs and Mice] : забавная поэма / на рос. яз. пер. Василием Рубаном. 2-е изд. Санкт-Петербург : [печ.] при Имп. акад. наук, 1788. 27, [2] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.727.320)**

Фронтиспис: иллюстрация к поэме. Гравёр – Христофор Мельхиор Рот (?-1798).

Анонимная пародия на героическую поэму. На протяжении ряда веков ошибочно приписывалась Гомеру.

Перевод прозаический. Издание Собрания, старающегося о переводе иностранных книг. Тираж 300 экз.

- ♦ Эккартсгаузен К. Отрывки из сочинений Г. Эккартсгаузена = [Extracts from G. Ekkartshausen's Works] / [пер. А. Ф. Лабазина]. Санкт-Петербург : [б. и.], 1803. 224 с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.374.317)**

Фронтиспис: изображение надгробия Блаженному в виде пирамиды и надписью «Благочестивых душ натура есть чертог: Все люди братья в нём и всем Отец им Бог». Гравёр – Галактионов Степан Филиппович (1778/1779-1854).

Эккартсгаузен, Карл фон (1752-1803), немецкий католический мистик, писатель и философ. Во многих его произведениях можно найти идеи, близкие мыслям и высказываниям Парацельса, Флаdda, Бёме, Сведенборга. Почти все его сочинения переведены на русский язык, по несколько раз и во многих изданиях.

Экземпляр ДГПБ из Геленджикской народной библиотеки-читальни (штемпель на обороте форзачного листа).

- ♦ Эллизен И. Г. Д. Врачебные известия о преждевременном погребении мёртвых = [Medical Reports about Early Burial of Dead Bodies] / пер. с нем. яз. Василий Джунковский. Санкт-Петербург : [печ.] в Тип. Гос. мед. коллегии, 1801. XVI, 127 с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.99.915)**

Фронтиспис: иллюстрация к примеру № 45. Гравёр – Иоганн Кристоф Майр (1764-1812).

Эллизен, Георг-Гейнрих (1756-1830), доктор медицины, штатс-физик и член медицинской коллегии в Петербурге.

5. Искусство фронтисписа в книгах других стран / The Art of Frontispiece in Books of Other Countries

- ◆ [Freschot C.]. Nouvelle Relation dela Ville & Republique de Venise : Divisée en trois parties, don't la premiere contient son Histoire Generale : La seconde traite du Gouvernement & Moeurs de la Nation : Et la troisieme donne connoissance de toutes les Familles Patrices, employees dans le Gouv. = [Новое отношение города и республики Венеция: разделенное на 3 ч., первая из которых содержит свою общую историю, вторая касается правительства и нравов нации, третья даёт знание обо всех Патрицианских семьях, занятых в правительстве]. A Utrecht [Нидерланды] : Chez Guillaume van Poolsum, 1709. [670], [14] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.624.382)**

Фронтиспис: иллюстрированный титульный лист. Художник – Ян Гёрее (1670-1731), работал в основном как проектировщик и гравёр титульных листов.

Экземпляр ДГПБ из библиотеки графа Николая Александровича Кошелева-Безбородко (гербовый штемпель на титульном листе).

- ◆ Hansen H. J. Geschichte der Stadt Narva = [История города Нарвы]. Dorpat [Тарту] : Gedruckt bei Heinrich Laakmann, 1858. [470] с., [1] л. фронт. (ил.), [13] л. ил. **(P.626.439, аллиг. 1)**

Фронтиспис: панорама города Нарва. Литография Луи Хёфлингера по рисунку Николая Шмора.

Хансен, Генрих Иоганн (1819-1900), краевед, секретарь Нарвского Археологического общества.

Экземпляр ДГПБ из библиотеки Александра [Спица] в Санкт-Петербурге (штемпель на обороте свободной части форзацного листа); библиотеки «Кюльвая» (штемпель на титульном листе).

- ◆ Hokusai : der vom Malen Besessene = [Хокусай: одержимый живописью: альбом] / mit einer Einleitung von Joe Hloucha und 48 farbigen Reproduktionen nach fotografien von W. Forman. Praga : Artia, 1955. 115 с.: ил. **(P.630.657)**

Фронтиспис: одна из работ К. Хокуся.

Наиболее известный немецкоязычный альбом с копиями работ художника. Вступление Джо Хлоуча. 48 репродукций цветных гравюр на дереве и фотографий У. Формана. Издание

выполнено в стиле традиционной японской книги. Иллюстрированная издательская переплёт-папка в футляре.

Кацусика Хокусай (1760-1849), широко известный японский художник укиё-э (направление в японском изобразительном искусстве), иллюстратор, гравёр периода Эдо. Работал под множеством псевдонимов. Является одним из самых известных на Западе японских гравёров, мастер завершающего периода японской ксилографии.

- ◆ Terentius P. Terentii afri Comodiae sex, ad fidem duodecim amplius Mssorum Codicum, et pluscularum optimaе notae Editionum recensitae = [6 комедий Теренция] : et Commentario Perpetuo illustrate : Accedunt Interpretes vetustiores, Aelius Donatus, Eugraphius, Calphurnius : Observationibus, Quibus loca obscuriora et depravata vel tentatur, vel restituuntur : Porro Frid. Lindenbruchii Observationes : In P. Terentii Fabulas, et Ael. Donati Commentarium, emendatius quam in superioribus Editionibus exhibentur : Demum Indices Locupletissimi, I. Rerum et Latinitatis in Terentium, ejusque Commentarium. II. In Donatum, servatis Interpretis huibus verbis. III. Auctorum, qui in Commentario vel tentatur, vel explicantur. IV. Testimoniorum Scripturae Sacrae. V. Verborum et Phrasium Terentianarum : curavit Arn. Hern. Westerhovius : Tomus Primus. Hagae-Comitum [Гаара]: Apud Petrum Gosse, Bibliopolam, 1726. LXXXIX, 859, [5] с., [1] л. фронт. (ил.). **(P.619.841)**

Фронтиспис: гравюра с надписью «Auctoritate nobili, praenobili afer virum pari camenis accidit: Apollinaque gratus, iste ringitur vetus poeta: fama guadet laudibus». Гравёр – Питер ван Кёйк (1689-1765).

Публий Теренций Афр (ок. 190-159 до н.э.), римский комедиограф. Рождённый в Карфагене, был привезён в Рим, где был рабом сенатора Теренция; отпущенный на волю, он получил родовое имя своего патрона, написал шесть комедий, которые были поставлены в 166-160 (до н. э.).

Экземпляр ДГПБ из фонда Библиотеки «Всемирной литературы» (эслибрис на форзаце).

- ◆ Valenzuela G. M. Toribio Alfonso Mogrovesio il Santo arcivescovo di Lima compendio di vita e di massime adattate a tutti i principi e prelati ecclesiastici con un ritiro di otto giorni di esercizi spirituali per i medesimi = [Торибио Альфонсо де Могровехо, святой архиепископ Лимский. Его жизнь и труды]. Roma : Appresso Gio. Maria Salvioni, 1728. XVI, 222 с., [1] л. фронт. **(P.427.097)**

Фронтиспис: изображение надгробия Торибио Альфонсо де Могровехо. Гравёр – Гаспаро Масси (1698-1731).

Торибио Альфонсо де Могровехо (1538-1606), испанский прелат католической церкви, служил архиепископом Лимы с 1579 года до своей смерти. Канонизирован 10 декабря 1726

года. Также почитается как святой в Епископальной церкви Соединенных Штатов и в англиканской общине.

- ♦ [Гомер. Гомеровские страницы? = Homer's pages. Т. 1 / пер. с эллинист. Егия Томачан и Мхитарян Оитхен]. [Венеция : Тип. Казаро], 1843. 634, [5] с., [2] л. ил. На арм. яз. (P.3.170.635)

Фронтиспис: иллюстрация к странице 310.

Экземпляр ДГПБ из библиотеки неустановленного лица (владельческая запись на армянском языке и гербовый штемпель на обороте свободной части форзачного листа).



Составитель: Бородулина Н. В.
Редактор: Первунина Н. В.
Перевод: Романовская Н. В.
Худож. редактор: Кравченко Е. Е.
Библиогр. редакция: Есина Т. Х.
Ответств. за выпуск: Романовская Е. Д.

Изображения из открытых источников

344006, г. Ростов-на-Дону,
Ул. Пушкинская, 175а
Центр по работе с книжными памятниками
Ростовской области (ЦРКП РО) ДГПБ
тел.: 266-58-28
e-mail: redfond@dspl.ru
<http://kpro.dspl.ru>.
https://vk.com/book_monuments_ro

